

Zechariah 14:2

	את	plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigאֶת
Hebrew	הֶעָרָה	
	The Hebrew הֶעָרָה word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article הַ.Genesis 1:1 כָּל הָעָם אֲשֶׁר יִרְדּוּן לְיִשְׂרָאֵל וּלְכָנָן הָעִיר וְיִשְׂרָאֵל וְכָנָן הָעִיר	
ESV	For I will gather all the nations against Jerusalem to battle, and the city shall be taken and the houses plundered and the women raped. Half of the city shall go out into exile, but the rest of the people shall not be cut off from the city.	
NIV	I will gather all the nations to Jerusalem to fight against it; the city will be captured, the houses ransacked, and the women raped. Half of the city will go into exile, but the rest of the people will not be taken from the city.	
NLT	I will gather all the nations to fight against Jerusalem. The city will be taken, the houses looted, and the women raped. Half the population will be taken into captivity, and the rest will be left among the ruins of the city.	

	kaiplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐπισυνάξω πάνταςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigμάς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of μάς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τόplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive του της τού της Dative τώ τη ἐβνη ἐμή ἱερουσαλήμ εἰς πόλιν καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀλλάσεται ἡplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive του της τού της Dative τώ τη πόλις καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" διαμαρτύρονται αἱplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive του της τού της Dative τώ τη οἰκίαι καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" αἱplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive του της τού της Dative τώ τη γυναῖκες μολυνθήσονται καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐξελεύσεται τόplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive του της τού της Dative τώ τη ἡμαυ τήςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive του της τού της Dative τώ τη πόλεως ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigέν greek Preposition meaning "in". αἰχμαλωσίᾳ οἱplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive του της τού της Dative τώ τη δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. κατάλοιποι τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive του της τού της Dative τώ τη λαοῦ μου οὐ μή ἐξολεθρευθῶσιν ἐκ τήςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigό, ή, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ό ή τό Genitive του της τού της Dative τώ τη πόλεως	LXX
--	--	-----

KJV For I will gather all nations against Jerusalem to battle; and the city shall be taken, and the houses rifled, and the women ravished; and half of the city shall go forth into captivity, and the residue of the people shall not be cut off from the city.

[Zechariah 14:1](#) ← [Zechariah 14:2](#) → [Zechariah 14:3](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Zechariah](#) → [Zechariah 14](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=zechariah_14:2

Last update: **2025/10/23 00:29**

